

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA.  
 FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN  
 PHONE : +81 75 622 5090  
 +81 75 622 5098

B/L No **HOEGL210SNM10123**

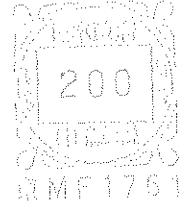
Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 06130**

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**HEKIWA STEEL AND GENERAL HARDWARE LIMITED**  
 P.O BOX 59581-00200  
**NAIROBI**  
**KENYA**  
**+254 704 262 881**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)  
**DUNCAN GAKERA KIAMA**  
 P.O BOX 59581 00200  
**+254 722 841 827**

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel <b>HÖEGH OSLO V/110</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>		
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2017 VOLKSWAGEN PASSAT</b> <b>HS CODE: 8703.23</b> <b>CHH-179175</b>  <b>WVWZZ3CZHE096040</b>  <b>=== FREIGHT AS ARRANGED ===</b>  <b>Socopao Kenya Ltd</b> <b>Changamwe Roundabout</b> <b>P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya</b> <b>Tel: 0202616120/1 1&gt;</b> <b>Office Mobile: (+254) 798471687</b> <b>Email: Socopao.Kenya@bollore.com</b> The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). <b>CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA, KENYA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION LPC CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.</b> <b>TOTAL: 1,510 KGS / 12.771 CBM</b> <b>1 UNIT(S)</b>	<b>1 510 KGS</b>	<b>12.771 CBM</b>

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**


GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHTED PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...<sup>3</sup>.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 07.06.2023**

Signed by   
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA. FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN PHONE : +81 75 622 5090 +81 75 622 5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) HEKIWA STEEL AND GENERAL HARDWARE LIMITED P.O BOX 59581-00200 NAIROBI KENYA +254 704 262 801
Notify Party (without liability to Carrier) DUNCAN GAKERA KIAMA P.O BOX 59581 00200 +254 722 841 827

B/L No **HOEGL210SNM10123**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 06130****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel <b>HÖEGH OSLO V/110</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>		
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>	
Marks and Numbers <b>NO MARK</b>	Number and kind of packages, freight units, description of goods <b>1 USED VEHICLE(S) 2017 VOLKSWAGEN PASSAT HS CODE: 8703.23 CHH-179175  WVWZZZ3CZHE096040  === FREIGHT AS ARRANGED ===  Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1&gt; Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA, KENYA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION LPC CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 1,510 KGS / 12.771 CBM 1 UNIT(S)</b>	Gross weight <b>1 510 KGS</b>	Measurement <b>12.771 CBM</b>

Page 1 of 1

On Board Date: **07.06.2023**

of which loaded:  
on deck:  
under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS  
PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

Declared value charges:  
(See Clauses 10)**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**

\*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...<sup>3</sup>.....  
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 07.06.2023**

Signed by   
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS HEKIWA STEEL AND GENERAL HARDWARE  
LIMITED  
P.O BOX 59581-00200  
NAIROBI  
COUNTRY KENYA

DATE 2023/06/07  
INVOICE NO. 88594751742

SHIPPED PER: Hoegh Oslo(SK) SAILING ON OR ABOUT 2023/06/07  
FROM: Sakai TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD
1	VOLKSWAGEN PASSAT	2017 WVVZZZ3CZHE096040	CHH-179175	WHITE	USD 14,100

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

14,100

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no. QISJ4/KOB-RWI-041495  
Date of Issue 16, May, 2023

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply JAPAN  
Inspection Center KOBE  
Inspection Date 15, May, 2023

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make VOLKSWAGEN  
Model ABA-3CCHH  
Chassis/VIN Number WWZZZ3CZHE096040  
Engine Number/Model CHH - 179175  
Engine Capacity(c.c Rating) 1980 cc  
Year of Manufacture -  
Year of First Registration 2017/01  
Inspected Mileage (Odometer Reading) 68805 km

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**13, August, 2023**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory: \_\_\_\_\_

# 輸出予定届出証明書

# Export Certificate

番号 00588  
整理番号 3741023302420320

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
岡山 330 の 2032 車 名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 12 月 24 日	平成 29 年 1 月 1 日	WVWZZZ3CZHE096040
			原動機の型式 / Engine Model
			CHH

所有者の氏名又は名称  
株式会社サニヨーオートセンター

所有者の住所  
兵庫県尼崎市神町3丁目12-13

使用者の氏名又は名称  
\*\*\*

使用者の住所  
\*\*\*

使用の本拠の位置  
岡山県岡山市北区野田3丁目18-6

自動車の種別  
用途 自家用・事業用の別

乗用車 箱型

燃料の種別  
型式指定番号 18391

分類区分番号 0251

長さ 5m

幅 183cm

高さ 146cm

前軸重 890kg

後軸重 1785kg

前軸重 1510kg

後軸重 620kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 5 年 11 月 10 日

輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸  
出に際しては、当該輸出証明書を返納しなければなりません。

一時抹消中所有者 Latest Owner  
IBC Japan株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[申請年月日 / Date of Application]  
令和 5 (2023) 年 5 月 11 日  
[走行距離計表示値 / Mileage]

COPY

令和 5 年 5 月 11 日  
2023 year 5 month 11 day  
Director-General of the District Transport Bureau of  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00588

## EXPORT CERTIFICATE

<u>License number</u>	330 NO	<u>Last reg. Date</u>	2032	<u>First reg. Month</u>	December, 24 , 2021	<u>Frame number</u>	WVWZZZ3CZHE096040
<u>OKAYAMA</u>	<u>330</u>	<u>NO</u>	<u>2032</u>	<u>December, 24 , 2021</u>	<u>January, 2017</u>	<u>WVWZZZ3CZHE096040</u>	<u>Model</u>
<u>VOLKSWAGEN</u>	<u>Name</u>			<u>ABA-3CCHH</u>		<u>CHH</u>	<u>Engine model</u>
<u>Last owner's name</u>	[ 791 ]						
<u>Above address</u>	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA						
<u>Last user's name</u>	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64						
<u>Above address</u>	*****						
<u>Above location</u>	*****						
<u>Category</u>	<u>Purpose of use</u>	<u>Private or commercial</u>	<u>Style of Vehicle</u>	<u>Personal capacity</u>	<u>Cargo capacity</u>	<u>Net weight</u>	<u>Gross weight</u>
<u>MEDIUM</u>	<u>Passenger</u>	<u>PRIVATE</u>	<u>SEDAN</u>	<u>5</u> <small>people</small>	<u>-</u> <small>kg</small>	<u>F.R.</u>	<u>1510 kg</u>
<u>Displacement or output/power</u>	<u>Fuel</u>	<u>Type No.</u>	<u>Code no.</u>	<u>Length</u>	<u>Width</u>	<u>Height</u>	<u>F.F wight</u>
<u>1,98 L</u> <small>kw</small>	<u>PETROL</u>	<u>18391</u>	<u>0251</u>	<u>478 cm</u>	<u>183 cm</u>	<u>146 cm</u>	<u>890 kg</u>
<u>EXPIRY DATE</u>	<u>November, 10 , 2023</u>						
<u>REMARK:</u>	[ KYOTO ]						

May, 11 , 2023  
 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO  
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition